

小兔波力品格养成系列

我们和好吧

学会与朋友相处

〔奥〕布丽吉特·威宁格 著

〔法〕伊芙·塔勒 绘

邢培健 译 黑饼 译校



NLIC2970867389

新星

PRESS

小兔波力品格养成系列

我们和好吧

学会与朋友相处



NLIC2970867389

[奥] 布丽吉特·威宁格 著 [法] 伊芙·塔勒 绘
邢培健 译 黑饼 译校

新星出版社 NEW STAR PRESS

布丽吉特·威宁格 (Brigitte Weninger)

1960 年生于奥地利的库夫施泰因市,曾在幼儿园从教 20 年,1999 年成为自由作家,专门从事儿童文学写作。代表作有“小兔波力”系列、“米可与米琪”系列等。其中,《写给圣诞老人的信》和“小兔波力”系列中的《生日快乐》获得奥本海姆白金图书奖,《来自蒂罗尔州的传说》荣获“奥地利最美的童书”称号。威宁格的作品被译为 30 多种文字,深受各国儿童喜爱。她还热衷公益事业,致力于推广阅读与写作。现居故乡,愿望是活到 107 岁,天天快乐,尝试更多好玩的东西!

伊芙·塔勒 (Eve Tharlet)

1956 年生于法国的米卢斯市,童年在德国度过,曾在柏林学习雕刻与丝网印刷,后在法国斯特拉斯堡高等装饰艺术学院学习插画,1981 年开始从事书籍插图创作,曾在出版社工作 18 年,为上百本书绘制过插图。现与两个儿子和同为插画家的丈夫居住在法国布列塔尼地区,养有三只狗、两只猫、两匹马和两头驴。她最爱的是演奏乐器、散步和坐马车出去玩!

著作权合同登记图字: 01 - 2012 - 2186

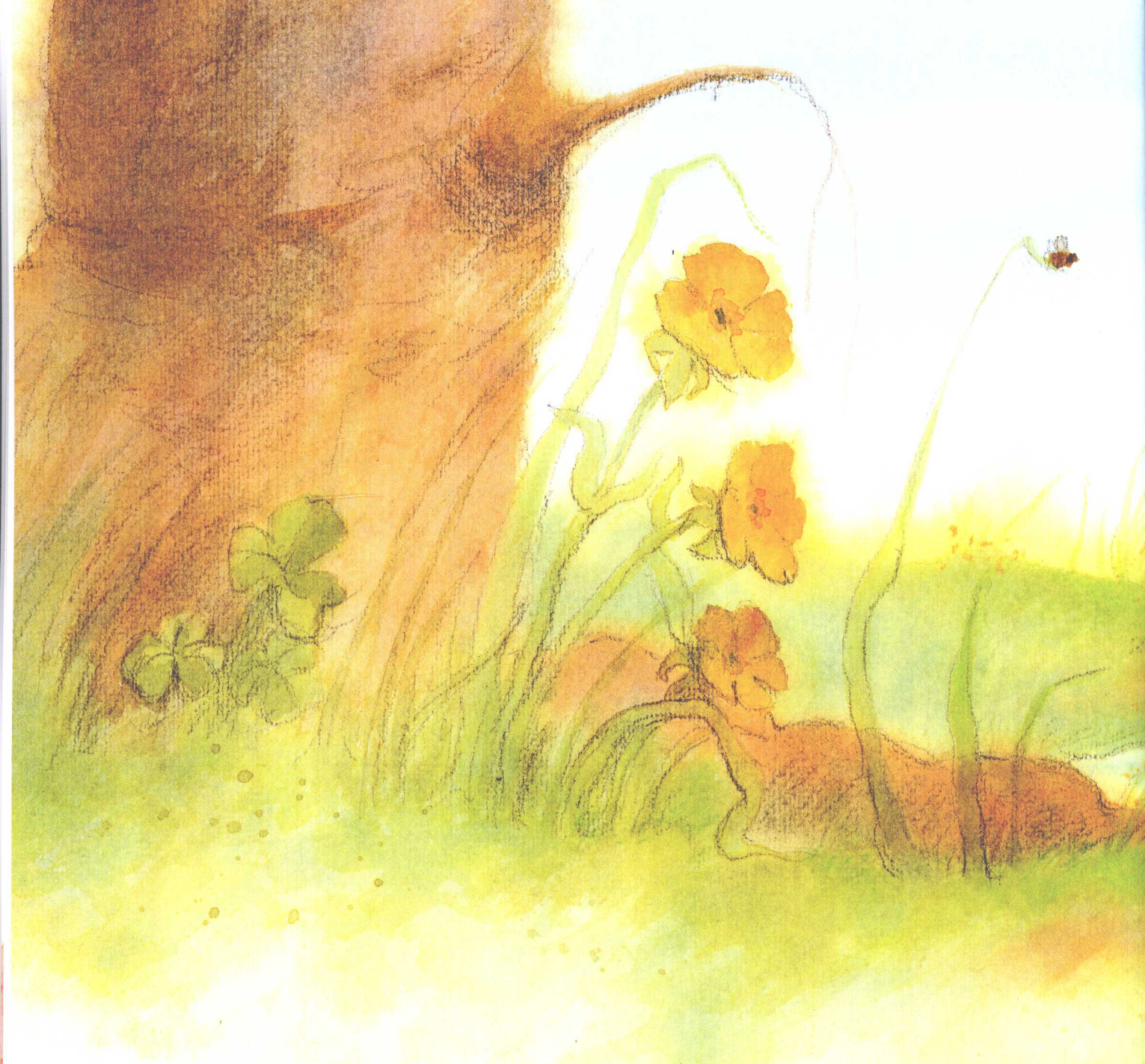
PAULI, STREIT MIT EDI
by Weninger Brigitte, illustrated by Tharlet Eve
© 1999 NordSüd Verlag AG Gossau Zurich / Switzerland
Published by arrangement with NordSüd Verlag AG
ALL RIGHTS RESERVED

本书版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理

图书在版编目(CIP)数据

小兔波力品格养成系列: 全11册/(奥)威宁格著;
(法)塔勒绘;李颖妮, 邢培健译.—北京: 新星出
版社, 2012.9
ISBN 978-7-5133-0648-5

I. ①小… II. ①威…②塔…③李…④邢…
III. ①儿童文学—图画故事—奥地利—现代 IV. ①I521.85
中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第062561号



在一个炎热的夏日，波力和朋友埃迪来到小溪边。

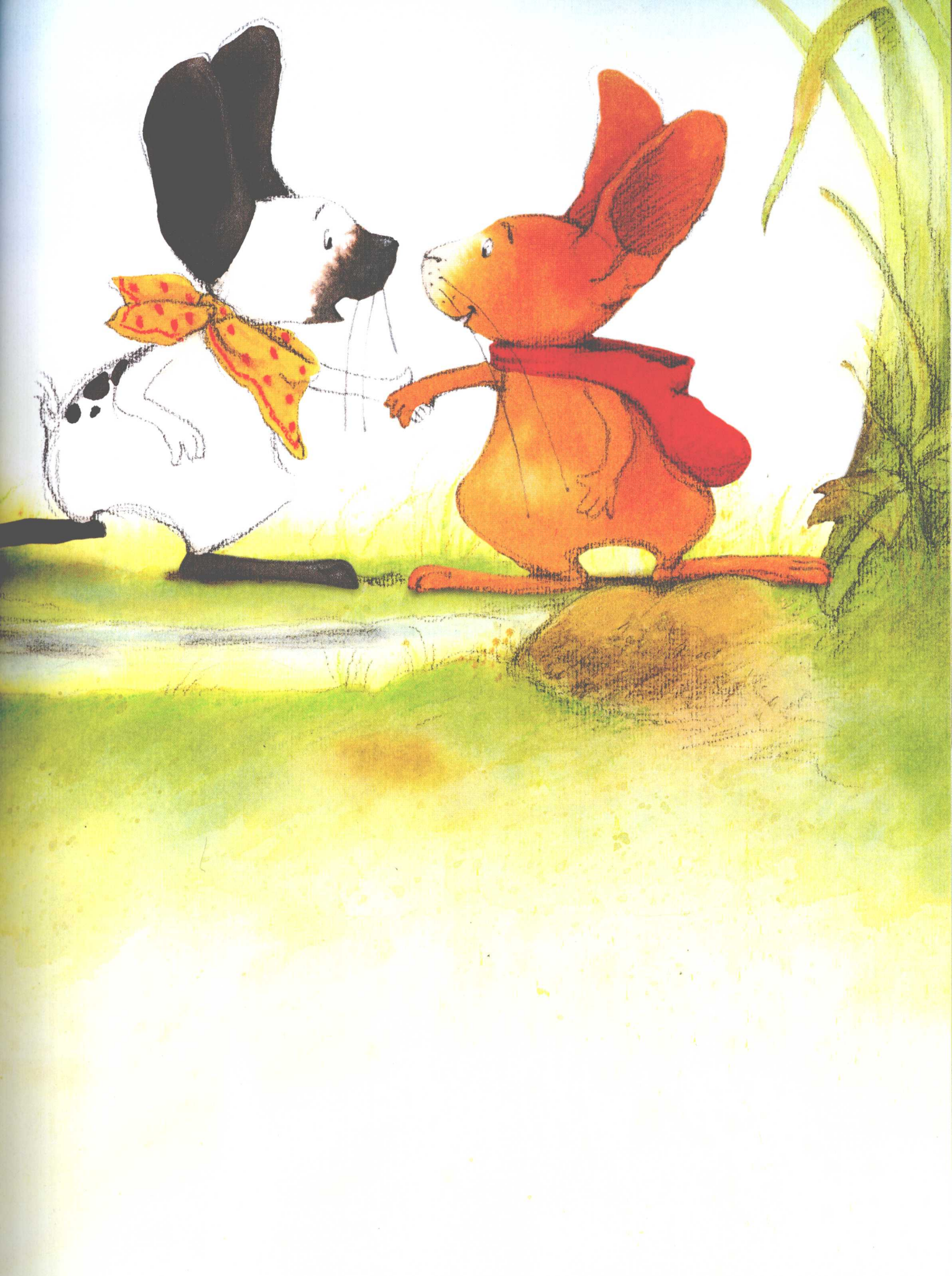
“咱们建个水坝怎么样？”埃迪问。

“我不知道怎么建啊。”波力回答。

“别担心！”埃迪说，“我是建水坝的专家！”

“太好了！”波力叫道，“我来做只树皮船，我是做树皮船的专家！”

于是，两个好朋友兴冲冲地忙起来了。





不一会儿，埃迪建好了水坝，
波力也骄傲地举着他的大树皮船。

“船可以下水了！”埃迪喊，
“只要在水坝上再放几块石头就行了。”

水坝后面的水越升越高。
“你觉得这水坝能行吗？”波力担心地问。

“没问题，”专家埃迪说，
“我建的东西向来很牢固。”

就在这时，水坝被冲塌了！





水冲走了波力的树皮船。

“我的船！我漂亮的树皮船！”波力惊慌地大叫。

他连忙追上去，但水跑得可比他快多了。

波力走回来，气得脸都红了。

“那是我做过的最漂亮的船！现在它被冲跑了，这都怪你！”

他冲埃迪大吼，“水坝专家，哼！真是笑死人了！

是水坝破坏专家吧！就会说大话，真是个笨蛋！”

这可说得有点过分了。

“你才是笨蛋呢！”埃迪开始反击，“瞧你做的那只可笑的小破船！

那样的船我用左手就能做出来，你这个白痴！”

他俩打了起来。



波力和埃迪互相拽耳朵，又打又踢，推搡着扭作一团，
不知怎么滚到了冰冷的溪水里。

他们这才停手。

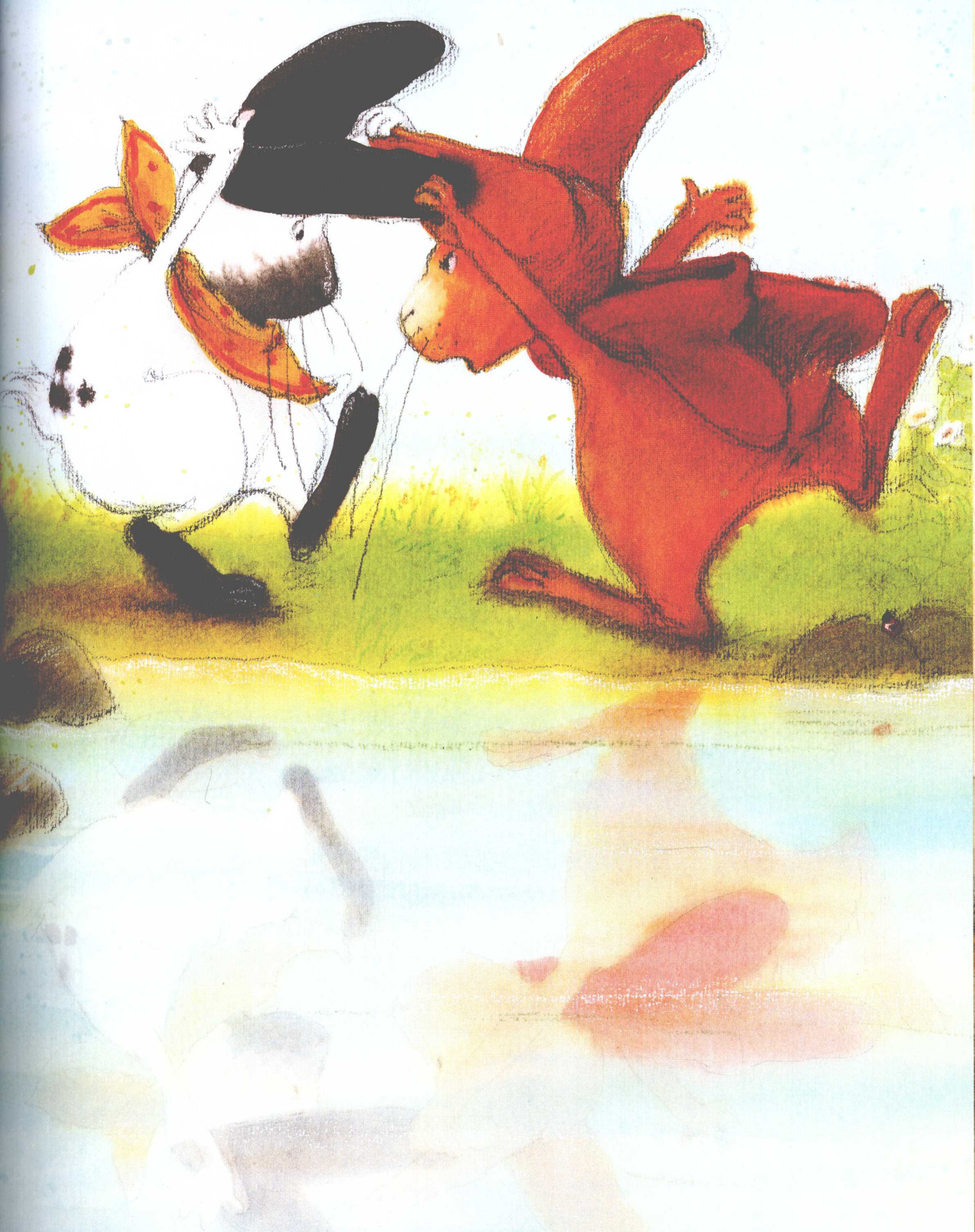
波力好不容易才爬起来。

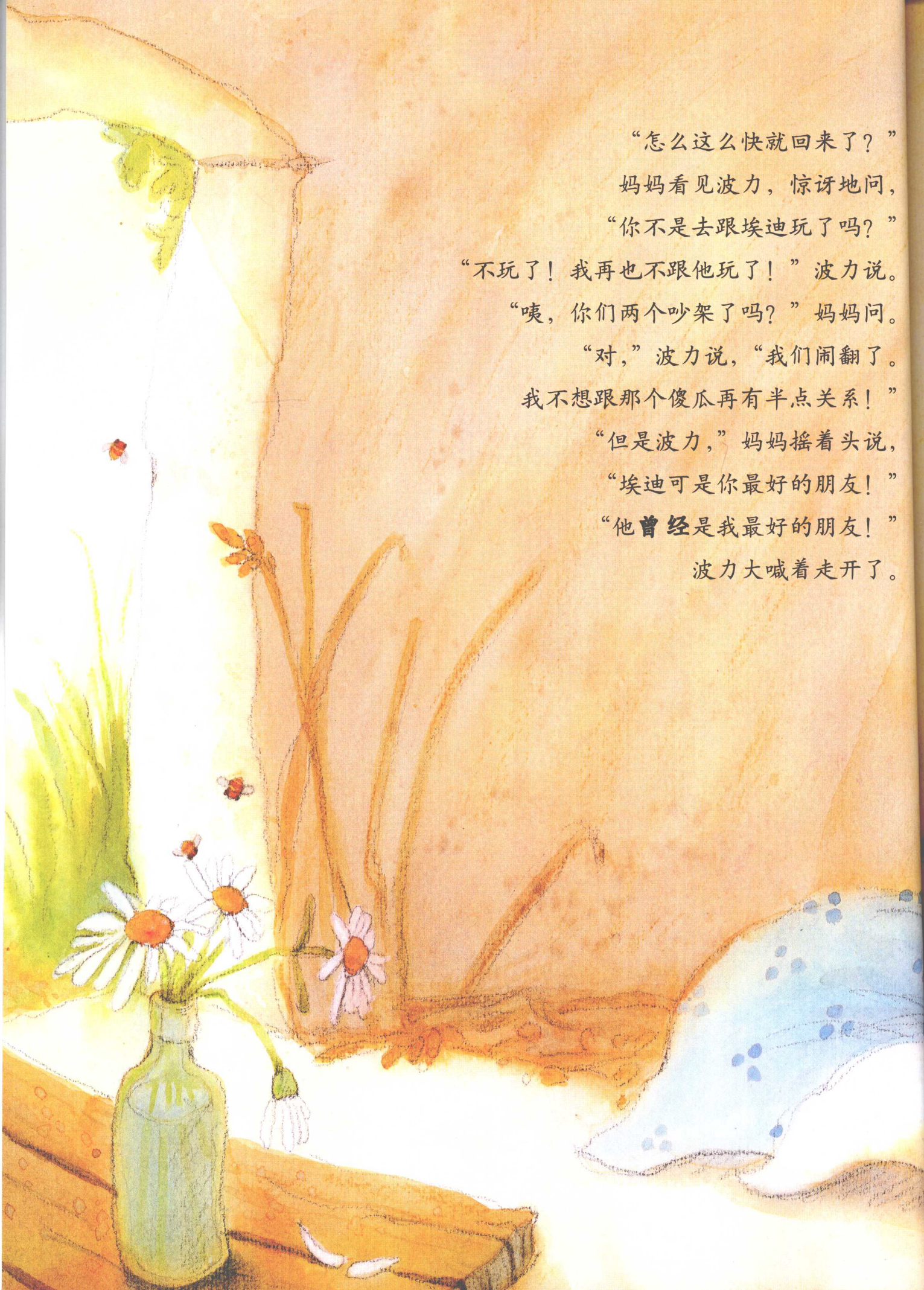
“埃迪，我受够你了！”波力说，“我再也不想跟你这样的人做朋友！

我永远永远也不想再见到你！”

波力爬上岸，甩干身上的水，跑回了家。







“怎么这么快就回来了？”

妈妈看见波力，惊讶地问，

“你不是去跟埃迪玩了吗？”

“不玩了！我再也不跟他玩了！”波力说。

“咦，你们两个吵架了吗？”妈妈问。

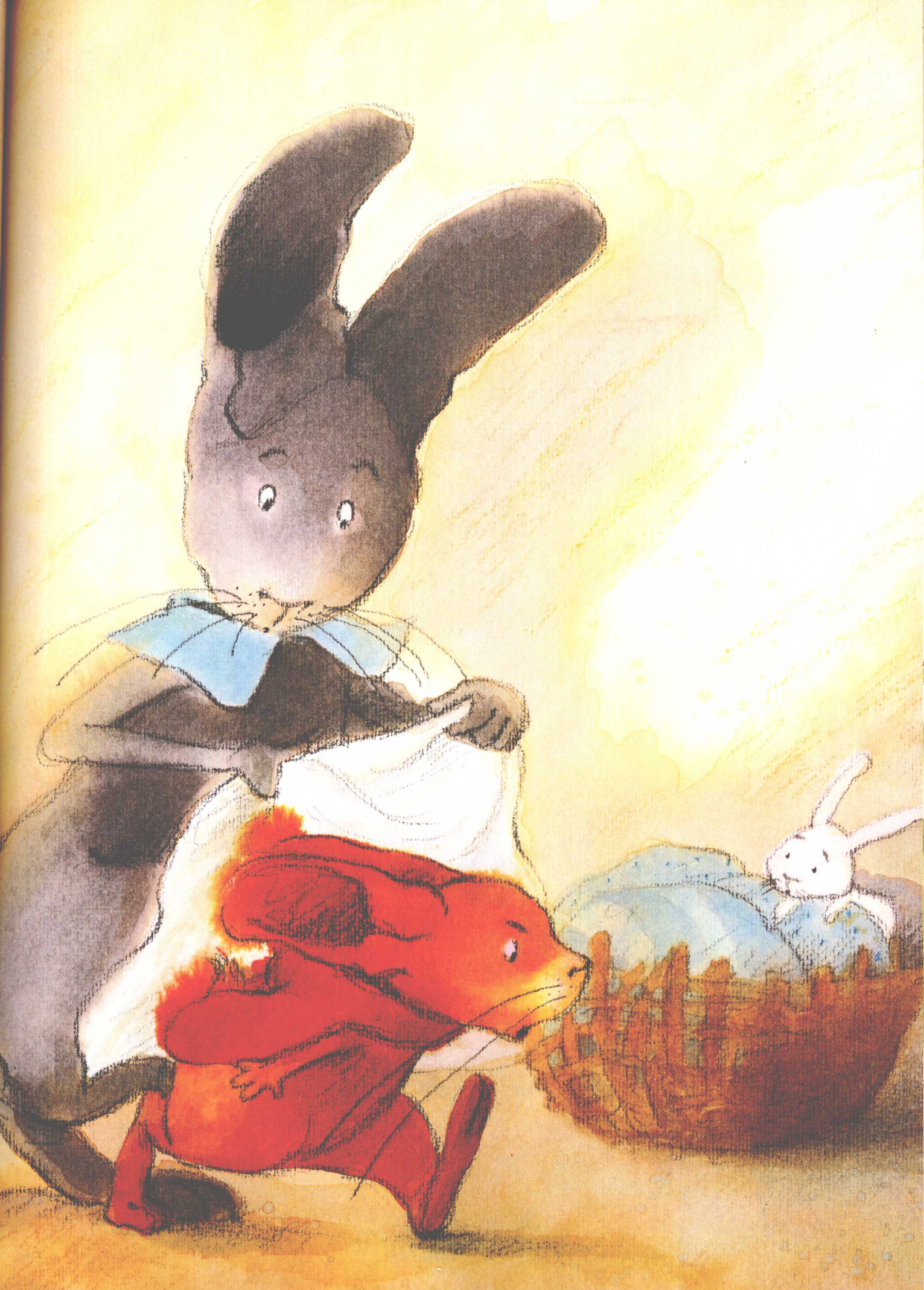
“对，”波力说，“我们闹翻了。
我不想跟那个傻瓜再有半点关系！”

“但是波力，”妈妈摇摇头说，

“埃迪可是你最好的朋友！”

“他**曾经**是我最好的朋友！”

波力大喊着走开了。



波力回到自己的房间，抱起玩具兔。

“哦，尼克，你才是我最好的朋友。我从没和你吵过架。

我们一起玩好吗？”尼克没有拒绝。

波力一次又一次地把尼克抛向空中，再准确地接住。

然后，他们玩捉迷藏。

但是，每次都是波力找尼克。

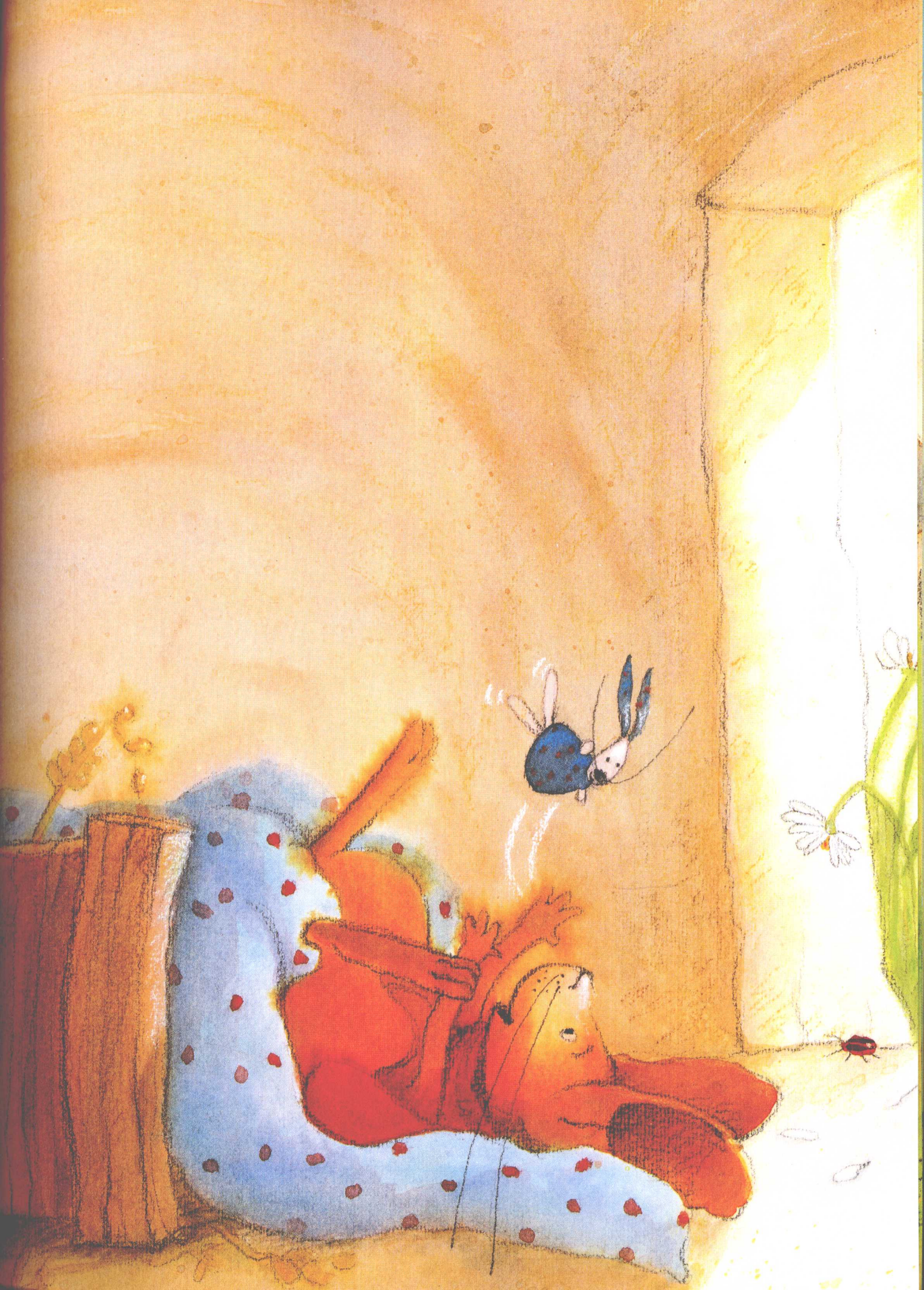
尼克也不会玩抓人游戏。

最后，波力说：“尼克，我真的很喜欢你，

只有你能静静地听我说话——但是我现在觉得有点无聊。

走，我们去找马克和马尼玩。”







波力在门口碰见了大哥马克。

“嗨，马克，你能跟我们一起玩吗？”

“不行，我要去找我的朋友们，不能带着你。”马克说。

“那好吧，我去找马尼和娜娜。”波力说。

可是，哪儿都找不着他们。

波力问妈妈：“马尼和娜娜去哪儿了？我想跟他们玩。”

“他们跟着爸爸去采蘑菇了。”妈妈说，

“要不你跟丫丫玩一会儿？我马上就洗完衣服了。”

可波力不想跟小丫丫玩。他闷闷不乐地走了。

“我们自己去小溪边怎么样？”波力问尼克。

尼克点点头。

